

Szerkesztőség, kiadóhivatal:  
Vármegeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. BOGYAY KÁLMÁNMegjelenik szombaton délelben  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

## Dr. Egey Antal

### a sárospataki református tanítóképző új igazgatója

A 80 éves sárospataki ref. tanítóképzőintézetnek új igazgatója van.

A tiszáninneni református egyházkerület szerdán tartotta meg évi rendes közgyűlését Miskolcon, melynek tárgysorozatán szerepelt a sárospataki ref. tanítóképzőintézet igazgatásának ügye.

Az egyházkerületi közgyűlés a sárospataki ref. főiskola és tanítóképző igazgató-tanácsának javaslatára a tanítóképzőintézet igazgatói teendőinek ellátásával egyhangulag dr. Egey Antal tanárt bízta meg.

Dr. Egey Antal igazgatói megbízatásáról különös örömmel számolunk be, mert a 34 éves tanár kiváló rátermettségét és jeles tulajdonságait, melyeket az összes illetékes tényezők méltányoltak, régóta ismerjük.

Dr. Egey Antal sátoraljauhelyi származású. Középiskolai tanulmányait a sátoraljauhelyi kegyesrendi főgimnáziumban végezte el, mindvégig színesebb eredménnyel. Egyetemi tanulmányait Budapesten folytatta hasonló eredménnyel és a tanítóképzőintézethez 1930-ban történt tanári kinevezése előtt egyetemi tanársegéd volt.

Dr. Egey Antal nehéz anyagi körülmények között — egyedül a saját kitarására és igyekezetére támaszkodva — a saját erejéből és tehetségénél fogva került mostani fontos pozíciójába. Már az ujhelyi gimnáziumban is kitűnt szellemi és lelki értékeivel. Kiváló tehetsége, szorgalma, egyeneslelkűsége és melegszívű páratlan jóindulata tanársegédi és tanári működése alatt bontakozott ki igazán. Általános megbecsülést és rokonszenvet vívott ki magának és az új magyar népnevelők hivatott vezetőjének bizonyult, akinek személye a felekezeti együttműködés, valamint a nagy feladatokra hivatott tanítói kar szellemi és erkölcsi felszerelésének biztosítása szempontjából is garancia.

Zemplénvármegye különösen fontos tanügyi intézménye a sárospataki ref. tanítóképző, melyben 12 tanár vezetésével 164 tanítójelölt készül a szebb magyar jövő munkálására. Ennél fogva dr. Egey Antal igazgatói megbízatása nemcsak ref. egyházi körökben, hanem általánosan is teljes megelégedést keltett.

Szeretettel köszöntjük őt, mint a közös munka nagyrahivatott, de annál szerényebb — még a hirlapi

nyilatkozat elől is kitérő — munkását, a saját erejéből lett zempléni értéket, a nagymultu sáros-

pataki tanítóképző új igazgatóját.

Az egyházkerület közgyűlése egyuttal megválasztotta Kovács Dezső ny. igazgatót jeles érdemei alapján a tanítóképzés vizsgálatbizottsági elnökévé és megbízta őt a tanulmányi felügyelői teendők ellátásával.

## Törvényhatósági kisgyűlés

### Elutasított fizetésemelések a sátoraljauhelyi Közműveknél

A törvényhatósági kisgyűlés Bornemisza Miklós alispán elnöklésével hétfőn tárgyalta a sátoraljauhelyi Közművek alkalmazottainak fizetésemelési ügyét.

Sátoraljauhely város képviselőtestülete az 1936. évi november hó 10-én tartott rendes közgyűlésében a közművek igazgató-főmérnökének és 44 társának fizetését 1937 január hó 1-től kezdődő hatállyal felemelte. A fizetésemeléssel járó 5592 P többletkiadást a képviselőtestület a villamos áramdíj bevételi többletéből óhajtott biztosítani.

A közművek igazgató-főmérnökének évi törzsfizetését 5016 P-ről 5760 P-re, az irodafőnök évi törzsfizetését 4512 P-ről 4956 P-re és többek között a pénzbeszédők évi fizetését 1080 P-ről 1164 P-re emelte fel a képviselőtestület.

A kisgyűlés a közművek 37 alkalmazottjának fizetésemelését jóváhagyta.

Megtagadta ellenben a jóváhagyást a Közművek egyik volt és sikkasztás miatt közben szabadság és hivatalvesztésre elítélt pénzbeszédőjének fizetésemelésétől.

Elutasította továbbá a Közművek

igazgató-főmérnökének és irodafőnökének fizetésemelését is, mert a Közműveknél elkövetett sikkasztás a köteles ellenőrzés és felügyelet súlyos elmulasztása folytán következhetett be.

Négy alkalmazott fizetésemelését szintén elutasította a kisgyűlés, minthogy 3 éven belül két ízben is részesültek már fizetésemelésben.

\*

A Kisgyűlés többi tárgya közül érdemlegesebb a vajdácskai hősi emlékműre vonatkozó határozat. A megyei kisgyűlés megállapította, hogy a hősi emlékmű létesítése társadalmi feladat és így Vajdácskai községnek is társadalmi uton kell gondoskodnia a költségek előteremtéséről.

Más és Taktaharkány községnek irodatiszti állás létesítésére vonatkozó határozatát pótlásra visszaadták.

A póttárgysorozatban szerepelt Szerencs község képviselőtestületének telekvásárlása, körorvosi lakás építésére vonatkozóan. A körorvosi lakás építését a kisgyűlés is általános helyesléssel fogadta és a telekvásárláshoz hozzájárult.

## Bornemisza Miklós alispán jelenlétében avatták fel az ujhelyi MÁV Alkalmazottak Körének új helyiségeit

A sátoraljauhelyi MÁV Alkalmazottak Köre szombat este ünnepélyes keretek közt avatta fel fel új körhelyiségeit, amelyek a sátoraljauhelyi ref. egyház nemes áldozatkészségéből, a lebontott egyszerű, szűk és várszerű falakkal megépített Kossuth Lajos uca 44. sz. a. ház helyén épültek fel.

Az új modern épületben megtartott felavató ünnepség nemcsak a sátoraljauhelyi vasutasoknak, hanem a vasutasokkal olyannyira összeforrt városi társadalomnak is igazi meghitt és bensőséges ünnepsége volt. A Kör ünnepségén megjelent Bornemisza Miklós alispán, dr. Orbán Kálmán polgármester, Monó Ferenc pénzügyigazgató, a tulajdonos ref. Egyház képviselőjében Szent-Györgyi Zoltán kormányfőtaná-

csos, főgondnok, Kiss Ernő egyházmegyei esperes, továbbá dr. Domokos Sándor rendőrtanácsos, Maholányi Kálmán állomásfőnök, a miskolci üzletvezetőség képviselője és az ujhelyi társadalomnak sok számottevő egyénisége.

A 150 terítékes ünnepi vacsorán Várkonyi Tivadar a Kör elnöke szívélyes és meleg szavakkal üdvözölte a megjelent vendégeket, majd utána dr. Barna Géza ügyvéd, a Kör ügyésze lendületes beszéddel avatta fel az új székházat, kiemelve mindazok érdemeit, akiknek eredményes és kitartó munkája lehetővé tette a minden kényelemmel berendezett modern körhelyiség megépítését.

Dr. Orbán Kálmán polgármester felkészítette a vasutaságot éllette, majd az üzletvezetőség

kiküldötte, továbbá Kiss Ernő esperes, Komporday Pál intéző és még sokan mondottak felkészítőt, kiemelve a vasutasok érdemeit és éltelve azt a hazafias magyar szellemet, mely a magyar vasutasokat összetartja és közös munkára buzdítja. A bankett a kora reggeli órákig tartott.

## A Kormányzó kihallgatáson fogadta br. Waldbott Kelement

Vitéz Nagybányai Horthy Miklós, Magyarország kormányzója hétfőn délelőtt hosszabb kihallgatáson fogadta báró Waldbott Kelemen felsőházi tagot.

A Kormányzó melegen érdeklődött a Hegyalja szőlőgazdasági és a vármegye gazdasági és szociális viszonyai iránt.

## Baross Gábor előadása

Baross Gábor, a sátoraljauhelyi választókerület országgyűlési képviselője, a TESZ országos elnöke nagy érdeklődéssel kísért előadást tartott a budapesti Árpád Körben. Magas színvonalú előadásában történelembölcseleti visszaillesztéseket nyújtott a magyar mult különböző világnézeti eszméire. A nivós előadást számos felszólalás követte.

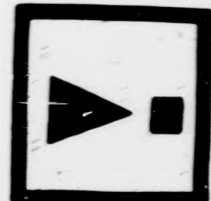
## Ujhely anyakönyvi statisztikája

Ujhelyben október havában 14 házasságot, 24 halálesetet és 35 születést jelentettek be. Ez a statisztika látszólag kedvező, de a születések száma voltaképpen főként a Stefániában született és nagyrészt vidéki újszülöttekre vonatkozik.

A házasságok száma nem kevesebb ezéven, mint a békebeli, de a középosztály gyéren szerepel a statisztikában.

## Érettségizett levették estje a Kat. Körben

A sátoraljauhelyi érettségizett levették szombat este értékes előadással mutatkoztak be a közönség előtt. Az előadásban a vármegyei és járási testnevelési felügyelők és számos előkelőséggel az élén szépségű közönség jelent meg. Az előadók közül különösen Homlokos Emilnek volt szép és megérdemelt sikere. Az est után a késő éjszakai órákba nyúló kiünnepeken sikerült bálban nagyszerűen érezte magát a közönség. A jótékony est több szegény levante téli felruházását tette lehetővé.



## Anyák napja a Színházban

Az özv. dr. Fejes Ernőné vezetése alatt álló Szoc. Missziós Társulat színes bokrétaiba fűzte a város emberbimbóit, hogy pompás színharmóniában tegye le az édesanyák puha, meleg karjaiba. Kedvesen hódolt ezáltal a vérünkbe irt kinyilatkoztatás abszolútértékű parancsának, mely az édesanya szeretetét kívánja életünk causa motivájává tenni. Kulturmunkát is végzett, mikor pár órán át az anyai szeretet hangulatában forrasztotta össze a város szociális áldozatra hajlandó közönségét. Szociális feladatán is fáradozott, amikor a szegények téli segélyezését vitte előre a kis művészek és a névtelen művészi rendezők hetekbe dagadt önzetlen önfeláldozásával. Hálát is fakasztott az édesanyai szívekben, kiknek kicsinyeit felmutatta a város arénájában és mindazokban, kik átérzve a nincstelenség keserű könnyeit, köszönetük tolmácsolása mellett tették le jólékekkel szociális adójukat. Ez a beismerés, ez az elismerés kísérje gyakorlati hitüket az Isten elé.

Szordinót rak szavainkra a kitzított cél nemessége és a rendelkezésre álló eszközök adottsága, mellyel számolni kell. Mégis feltámadt bennünk a mult: tündér, varázsvessző, Hófehérke, Csipkeróza, boszorkány, törpe, Hamupipőke, a kalács és kenyér örök emberszívét marcangoló különbsége; pár óra alatt lettünk újra gyermekek s felujongott maradék idealizmusunk, mert a rendezők tudták gyermekké lenni s mert a gyerekek tudták rájuk hallgatva nagyok lenni. Ez az élet titka: lehiggadt gondolat a fiatalság lendülő erejére bízva. Ennek az örökigazságnak érzékeltetése, átérzése, átélése, belénkszerű mesterien sikerült. Fantáziánk, kedélyvilágunk, gyermekálmunk, örökálmódó lényegünk mind megkapta a magát. Köszönet érte özv. Baiusz Ernőnének, özv. Ujváry Zoltánnak urasszonyoknak, kiknek szeretetre kitért karjaiban jobbik éntünk apostola lett a műsoron nem közölt kicsinyek és nagyok elitgárdája. (dr. Cs.)

Az előadás kezdetére a közönség zsufozásig megtöltötte a nézőteret, s meleg ünneplésben részesítette a Kosáryné Réz Lolla egyfelvonásosában szereplő dr. Ember Jenőné, Valló Márta, Veres Gizi, György Pál és egy seregbe való apróság remek együttesét. Ugyanigy kijutott az ünneplésből a Zárda kis óvodásainak bájos füzértáncosai és az externátosok pompás matyótáncáért. A táncok betanítása a nemesítőrekvésű tisztelendő növé-

Szabadban nevelt, erőteljes

### magastörzsű és bokorrózsák

számos kiváló fajtában  
KNEISZL EMIL sátor-  
aljauhelyi kertészetében  
szerezhetők be.

Legbiztosabb ültetési idő az ősz. —  
Fogamzás biztos. — Elfagyás tapasztalás szerint kizárva. 1008/45

rek minden elismerést megérdemlő munkája.

Zugó tapsvihar jutalmazta a kis Kurilla Baba enivalóan bájos táncszámát. A zenekíséretet a szünetig Azary Éva és Stancz László hibátlanul látták el, s a rendezés özv. Ujváry Zoltánné rendkívüli érzékkel párosult izlését dicsérte.

## Zempléniek a Cserkészkerület vezetőségében

A Magyar Cserkészszövetség felsőmagyarországi kerülete vasárnap tartotta újjáalakuló közgyűlését Miskolcon, melyen Zemplénvármegye cserkészcsapatainak vezetői is megjelentek.

A tisztújítás során megválasztották a felsőmagyarországi kerület elnöklésére dr. Fáy István zempléni főispánt és dr. Mátyás Ernő sárospataki ref. főiskolai

közigazgatót. A kerület társelnökeivé választották dr. Csaba Jenő sátoraljauhelyi kegyesrendi tanár, cserkész-tisztet. A központi intézőbizottság tagjai lettek Ujváry Kálmán és dr. Szabó Zoltán sárospataki teológiai tanár és Vörös István a sátoraljauhelyi polg. fiúiskola igazgatója.

## A közigazgatási bizottság ülése

A vármegye közigazgatási bizottsága Bornemisza Miklós alispán elnöklésével hétfőn tartotta novemberi ülését.

Bornemisza Miklós alispán bejelentette gr. Széchenyi-Wolkenstein Ernőné kormányzói teljes elismerését.

Ezen magas kitüntetés — mondta az alispán — őszinte nagy örömmel tölt el mindnyájunkat, mert benne egy többévtizeden keresztül az elesettek és szükséget szenvedők érdekében önzetlenül végzett fáradhatatlan munka és jótékony nyert legfelsőbb helyről is kivételes elismerést.

A vármegye alispánja kegyeletos szavakkal emlékezett meg Miklósy István püspök elhalálozásáról, méltatva a vármegye és Sátoraljauhely város érdekében kifejtett nagyértékű munkásságát.

Bejelentette, hogy a vármegye főispánja dr. Bogyay Kálmán járási szolgabíró, főispáni titkár tiszteletbeli főszolgabíróvá, dr. Cornides Albert tb. szolgabíró közg. gyakornokká kinevezte.

Ezután az egyes jelentésekre tértek át.

A vármegyei gazdasági felügyelő jelenti: A sárospataki já-

rásban a vetés follos, a korán elvetett rozson a rozsdá is fellépett. A vetések esőt kívánnak. A szerencsi és tokaji járásban a vetések jobbakk, a buza erőteljesen fejlődik. Az őszi kalászosok vetésterülete nagyobb mint az elmúlt évi volt.

A tisztai főorvos 152 fertőző megbetegedést jelent. Szerencsen a kanyaró 64 megbetegedést okozott.

Az állategészségügyi jelentés szerint a vármegye területén az állategészségügyi viszonyok mind kedvezőbbé alakulnak.

A pénzügyigazgató jelenti: Október hónapban a vármegye területén egyenesadóban 255.824 pengő folyt be. Október végéig közel másfél millió pengő állami adót fizettek be a megyében. Az október havi összes állami adóbevétele 369.918 P.

A tanfelügyelő jelenti: a közoktatásügyi miniszter a szegilongi r. k. elemi iskola építésére 12.000, a berzéki r. k. isk. és a vajdácskai g. k. iskola második tantermének felépítésére 4—4 ezer pengő államsegélyt juttatott.

Az államépítészeti hivatal vezetőjének jelentése szerint a közuti költségvetést a hivatal 633.025 pengő kiadással zárta.



Gyártja a SHELL RT. Budapest

Aggymölcsfa doktorja

SHELL DORMANT WASH

téli gyümölcsfa permetező szer

## 69. M. Kir. Jótékonycélu Állami Sorsjáték

18.729 nyeremény 275.000 ar. pengő értékben

Főnyeremény

40.000

ar. pengő.

Nyeremények:

20.000 ar. pengő  
10.000 ar. pengő  
2-szer 5.000 ar. pengő  
4-szer 2.500 ar. pengő  
6-szor 2.000 ar. pengő  
20-szor 1.000 ar. pengő  
stb. nyeremény, melyek mind készpénzben fizetettek ki.

Huzás december hó 3-án.

Sorsjegyárak:

Egész ar. P 3.— Fél ar. P 1.50

Sorsjegy kapható minden osztály-sorsjegyfőárúsnál és dohánytözsdeben. — Postai megrendeléseket a pénz előzetes beküldése után azonnal teljesít a M. Kir. Pénzügyigazgatóság (Budapest, V. Szalay-u. 10.)

A nyeremények számát és összegét jelentősen felemelték.  
1010/46

## Gazdaggyűlés Sárospatakon

Id. Csajka Endre kormányfőnácso elnöklésével a sárospataki mezőgazdasági bizottság ülésén elhatározta, hogy kéri a kamarát, tartson szakelődásokat Sárospatakon a nikotinnal való védekezésről és tegye lehetővé a növényvédelmi szerek olcsóbb beszerezhetési lehetőségét.

Több érdekes helyi jelentőségű ügyel foglalkoztak, majd örömmel vették tudomásul, hogy a Gazdakör az építkezési beruházásokra felvett hétezer pengős kölcsönt teljes egészében visszafizette, ami a Gazdakör további működési illetően a legjobb eredményekkel biztat.

## Eladták a Bujdosó cukrászdát

Bujdosó István eladta sátoraljauhelyi cukrászdáját és kávéházát, melyet egy „tökecsopót” vett meg Prihoda Andor cukrász részére.

A „Bujdosó” új vezetés alá kerül, míg Bujdosó István a Városi Vigadó vezet tovább. A jelenlegi Prihoda cukrászda — értesülésünk szerint — fióktűzlet lesz.

## NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

**KOTTNER** műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg Árbán, kivitelben utolérhetetlen! 1 drb. levelezőlap felvétellel együtt 80 fillér. — Gyermekek felvételekben specialista. (Otthonában is). — Amatőr munkák kidolgozása, fotocikk eladás

# Fényes nappal betörtek egy ujhelyi vasüzletbe

A múlt évi betörés évfordulóján törtek be Peiger Gusztáv üzletébe

Sátoraljaujhelyen a Rákóczi-u. 3. szám alatt fényes nappal betörtek Peiger Gusztáv vaskereskedésébe és a kasszából 4—500 pengőt elvittek. Érdekes, hogy a betörés pont az 1936 november 11-én történt betörés évfordulójának napján történt. Kellemetlen évfordulói meglepetés.

A betörést ugyanugy követték el, mint most egy éve ugyan-

ezen helyen történt betörés alkalmával. Árut nem vittek el a betörők, akik ezúttal csak a készpénzre pályáztak.

A betörő az üzletnyitás előtt távozhatott, valószínűleg ép az utolsó percben, amire mutat az is, hogy egy darab még meleg bécsitőköt hagyott maga után. A tettes kézrekerítése érdekében folyik a nyomozás.

## Az idegenforgalom fejlesztésének kérdései a Kereskedelmi és Iparkamarában

Sürgősen közölni kell a Kamarával a zempléni megyei idegenforgalmi kívánságokat

Idegenforgalmunk jövőbeni fejlesztése, valamint megfelelő program kidolgozása céljából a m. kir. kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter megismerni kívánja az idegenforgalmi kérdésekkel behatóan foglalkozó tényezőknek idegenforgalmunkból lesűrhető tapasztalatokkal és tanulságokkal kapcsolatos véleményét.

A miniszter a különböző javaslatokat rendszerbe foglalva fel fogja dolgoztatni s a különösen értékes elgondolásokat a szükséghez képest értekezleten tárgyalás alá veszi.

A kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter ez ügyben a miskolci kerületi Kereskedelmi és Iparkamarához — amelyhez tartozik Zempléni vármegye is — fordult, amely e kérdésben széleskörű írásbeli ankétot tart. A Kamara, amely az idegenforgalom nagy jelentőségét a hivatalos körök részéről az első között ismerte fel — a kereskedelemügyi miniszter leiratával kapcsolatban módot nyújt arra, hogy a kerületben az idegenforgalommal érintkezésbe kerülő tényezők kívánságait, javaslataikat és véleményüket nyilváníthassák. Ugyanis a kerületbeli fürdőhelyek, nagyobb szállók, utazási irodák, idegenforgalmi hivatalok, turista egyesületek stb. a napokban vették kézhez a Kamara

felhívását, amelyre a választ a Kamara november 18-ra kéri, mert a miniszter a felmerülő kérdéseket sürgősen kívánja letárgyalni.

Fontosnak tartjuk, hogy a zempléni vármegyei idegenforgalmi szervek — és Sátoraljaujhely város — bekapcsolódjanak a miniszter idegenforgalmi akciójába.

### Dr. Bessenyei Zénóék fogadóestje

Dr. Bessenyei Zénó, a Fővárosi Közmunkatanács illusztris elnöke a NEP Eszterházy uccai helyiségében nagyszabású fogadóestet tartott szombat este. A fogadóesten több miniszter és számos közéleti előkelőség vett részt. A megjelent előkelőségek sorában a zempléniiek közül ott láttuk dr. Fáy István főispánt és dr. Fáy Istvánnét, Füzeséry Sándor ezredest és még több zempléni vendéget.

A délszaki növényekkel feldisznított előcsarnokban Bessenyei Zénó feleségével és fiával fogadta az előkelőségeket, az élen Darányi Kálmánnal, Röder, Lázár és Fabinyi miniszterekkel. A hadsereget Rappaich, Rácz és Kárpáthy tábornokok képviselték. Háromszáznál több vendég jelent meg a fogadóesten, melyet reggelig tartó tánc követett.

## Gyilkossági főtárgyalás Ujhelyben

A miskolci honvédtörvényszék november 17. és 18. napjaira tűzte ki a gyilkosság büntetőével vádolt Tóth József bűnügyét. A főtárgyalást Sátoraljaujhelyen a törvényszék másodikemeleti főtárgyalási termében tartják.

### Köszönetnyilvánítás

Mindazon kedves barátaink és jó ismerőseink, akik felejtetetlen drága jó férjem vég-tiszteletén oly szép számban megjelenni szivesek voltak, részvétükkel fájdalomamat enyhítették, fogadják őszinte, hála köszönetemet.

1016/46 Özv. Ladányi Miklósné

Tóth József, mint azt a Zemplén annakidején megírta, a sátoraljaujhelyi hegyekben megfojtotta a feleségét. Akkor beismerte, hogy az asszonyt felcsalta a hegybe, megfojtotta, majd kétszáz métert előrevitte egy bokor elébe és úgy helyezte el, hogy az öngyilkosság látszatát keltse. A Zsolyomkán lakó tanuk vallomása is ezt a vallomást erősítette meg. Később Tóth már igyekezett beismerni vallomását visszavonni és most is tagadja, mintha megölte volna a feleségét.

A bűnügyben számos ujhelyi tanut hallgatnak ki s ezért vált szükségessé az, hogy a főtárgyalást Ujhelyben tartsák meg.



Ki mint vet,  
ugy arat...

A jó gazda szívesen fizet nagyobb árat nemesített vetőmagért. Aki félti egészségét, nem sajnál pár fillért értékesebb orvosságért.

Ha feje fáj, megfűlt vagy rheuma kínozza, vegye a legjobbat, ami enyhíthet fájdalmán!

## ASPIRIN

CSAK A »Bayer«-KERESZTTEL VALÓDI

## Falbontásos betörések a Bodrogközön

Szombatra virradó éjjel falbontásos betörések történtek a Bodrogközön. A ricsei Hangya falát kívülről felbontották. A betörők némi készpénzt és árut vittek el. A kárt még nem állapították meg.

Löwenkopf Dávid trafik és boltjának falát kibontották, de itt ugylátszik megzavarták a betörőket, mert áruhiány nincsen.

A semjéni Hangyában két helyen is megkísérelték a betörést, de kísérletük nem sikerült.

A nyomozás folyik. Valószínű, hogy az elmúlt éjszakai falbontásos betöréseket ugyanaz a cigánybanda követte el, mely két héttel ezelőtt Cigándon végzett falbontásos betörést.

## Áradás Délzemplében

Komoly veszély egyelőre nincsen

Délzemplében tegnap egy métert áradt a Sajó vize. Ennek oka az, hogy a megszállt Felvidéken nagy csapadék esett le.

Girincs alatt az árterületen kiöntött a Sajó. Sajóhidvégnél az árterületek vannak veszélyben. Komoly baj azonban sehol sincs, mert még másfél métert kellene

emelkednie a Sajónak, hogy károkat okozzon. A borsodi árvíz dacára sem hisszük, hogy a Sajó még ennyit emelkedhet.

A körömi törvényhatósági utmely részét a víz kissé előntötte. Hivatalos helyen hangsúlyozzák, hogy Délzemplében egyelőre semmi veszély nincsen.

## Megkezdődtek a besurranó tolvajlások

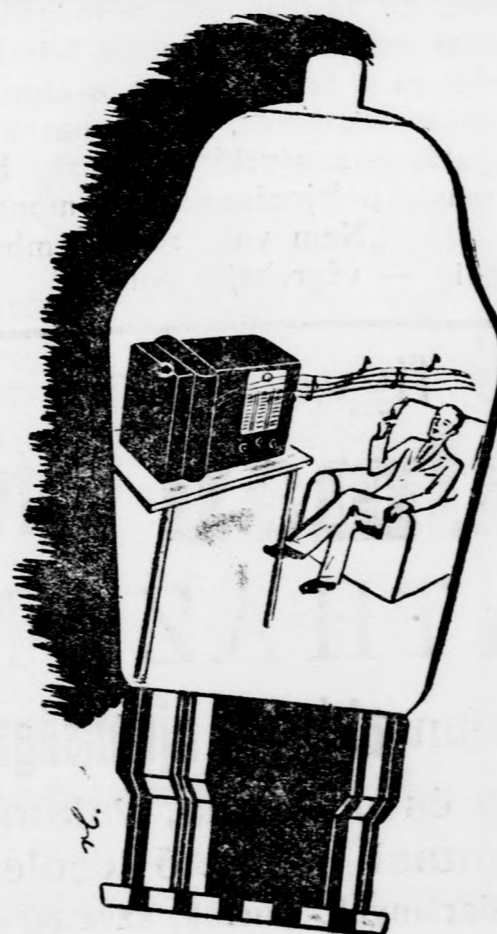
A bűnügyi osztály felhívása a közönséghez

Hosszabbak az esték és a korán beálló sötétségben több alkalom nyílik a besurranó tolvajok részére, akik e héten már megkezdték munkájukat.

November 10-én este jelentették, hogy Kun József ny. törvényszéki tanácselnök konyhájából egy kabátot loptak el. A Molnár István ucca 18 sz. házában egy látogatóban lévő urasszonynak a selyemernyőjét lopták el a besurranó tolvajok. A sátoraljaujhelyi rendőr-

kapitányság nyomozói 24 órán belül előkerítették a tetteseket két fiatalok személyében. Ugylátszik, hogy a fiatal síhederek már nem elégszenek meg azzal, hogy almát lopnak a piacon, de a lakásokba is bemenészkednek.

A rendőrség bűnügyi osztálya felhívja a közönséget, hogy saját érdekében óvakodjon a besurranó tolvajoktól és a korábban beálló sötétségre való tekintettel legyen kellő elővigyázattal a lakás körül.



Öröm  
a rádiózás  
friss  
**TUNGSRAM**  
radiócsövekkel



— **Trianoni gyászünnepség.** Az Országos Szepesi Szövetség sátoraljaujhelyi osztálya a Mansz helyi szervezetével és a Fronharcosok Helyi Csoportjával november 14-én, vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel a Városi Színházban a trianoni béke törvénybeiktatásának évfordulója alkalmából Pro Pátria Gyászülést rendez. A Gyászülésnek magas nivóju változatos műsora lesz.

— **Tanügyi hírek.** Dr. Tomcsányi Boldizsár kir. tanfelügyelő a következő áthelyezéseket jelentette a közigazgatási bizottságnak: Vajda János Bodrogkeresztúrról Pécsre, helyébe Katóné Stancsek Margit Karcáról Bodrogkeresztúrra helyeztetett. Csanády Anna Mádról Szerencsre nyert áthelyezést. Orosz István helyettesi minőségben a tokaji, Széchenyi Dezső a bodrogalmi, Magyar András a pácini Hidegkuti Róza a sárospataki és Marastoni Sarolta a mádi állami elemi iskolánál nyert helyettes tanítói alkalmaztatást.

— **A Szepesi Szövetség** vasárnap este 7 órai kezdettel teaestet rendez a gimnázium tornahelyiségében.

— **A Nemzeti Egység Párt** mádi szervezete, f. hó 7-én tartotta az első őszi értekezletét. A párt vezetősége ismertette azon szociális munkát melyet a magyar kormány a kismemberek érdekében kifejtett és a választmányi tagok egyhangú lelkesedéssel az intenzívebb pártélet mellett foglaltak állást.

— **A „Péntek esték” előadássorozatában** november 19-én Hegyi József gimn. tanár „Antik színpad, modern színpad” címmel tart előadást a sárospataki főiskola tanácstermében.

— **Házasság.** Lajos Géza pénzügyi tisztviselő és Tarr Edit házasságot kötöttek a zalaegerszegi róm. kat. templomban.

— **Jól sikerült az első „Stefánia tea”.** Sárospatak társadalma vasárnap délután a pataki várban rendezte első „Stefánia teáját”, mely kitűnően sikerült. Br. Reichlin Farkasné és dr. Mátyás Ernő elnökök vezetésével kitűnő rendezőgárda gondoskodott a jótékony célú tea elismert nagy sikeréről.

— **A téli népművelési munka** keretében vasárnap Szerencsén megkezdik az előadássorozatot. Előadnak: Korcsmáros János főjegyző és dr. Petrikovits László.

## Üzletátvétel!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy id. Gergyessy Imre ur

## tejüzletét átvettem

Az üzletet a Gergyessy Imre ur által bevezetett szellemben tovább fogom vezetni. Kérem a mélyen tisztelt fogyasztó közönséget, hogy továbbra is bizalommal támogassa üzletemet.

1009/45

Kiváló tisztelettel

Zwierzina Victor.

## Háztartásban nélkülözhetetlenek a JUHÁSZ-féle rozsdamentes acélból készült kések és ollók

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árban.

JUHÁSZ FERENC

késes és műköszörüs Széchenyi-tér 15.

(Árpád-utca, sarokház.)

## Jelentős szociális munkásságáról tett tanúságot a sátoraljaujhelyi Izraelita Népkehely

A sátoraljaujhelyi Izraelita Népkehely Egyesület vasárnap délelőtt tartotta meg évi rendes közgyűlését a Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné-utcai saját helyiségében.

A jelentős szociális munkásságot kifejtő egyesület közgyűlésén részt vett dr. Orbán Kálmán polgármester is és az izraelita társadalom számos vezető tényezője.

A Hiszekegy elmondása után az egyesület fáradhatatlanul lelkes elnöke, dr. Grosz Dezső ügyvéd nagyhatású beszédét mondott a szociális kötelességteljesítés nemes feladatairól.

Róth Sámuel főrabbi magasszónyalású ünnepi beszédet tartott ezután, melyben a szegények fokozott felkarolására és az eddig folytatott tevékeny és áldozatos munka lelkes továbbművelésére buzdított. Mély hódolattal emlékezett meg a Főméltságu Asz-

szonyról, az országos szegénysegélyezési akció legfelsőbb vezetőjéről.

Ezután Schermer Herman az egyesület titkára tartotta meg beszámolóját, melyből kitűnt, hogy az egyesület 1936. november 1-től 1937. március hó 25-ig naponta mintegy 150 ebéddel segítette szegényeit és a kiosztott ebédek száma mintegy 18.200. Az egyesület az egész iskolaévben reggeliztetési akciót rendezett az inséges iskolás gyermekek részére. A közönség fokozott támogatását kérte az egyesület nemes erőfeszítéseinek eredményessé tétele érdekében. Végül hálás köszönetet nyilvánított az egyesület nevében a vármegye főispánja, továbbá a vármegye alispánja és a város polgármestere és Bernáth Aladár ny. alispán iránt, akik az egyesületet közhasznú munkásságában hathatósan segítették.

## Reher ÉDESSÉGEK JOZSEF UR KÖZÖNSÉG ÉLELMI CIKKEI

## A háztulajdonosok fizetik a legtöbb adót Zemplénben

A pénzügyigazgató jelentette a közigazgatási bizottságnak, hogy 1.996.994 pengő a zemplénmegyei adó előírása. (Az állami adókhöz természetesen a pótdadók és pótlékok járulnak és így kb. hatmillió pengő adót fizet a megye

közönsége. Szerk.) Állami adóban legtöbbet fizet a háztulajdonosok 656.289 pengővel. Második a földbirtok 474.223 pengő. Utolsó helyen áll a társulati és tantiem adó 7.361 pengővel.

## Zemplén vármegye alispánjától.

Szám: 9741/1937.

Tárgy: Vasuti arcképes igazolványoknak 1938. évre leendő érvényesítése.

Valamennyi vármegyei nyugdíjas tisztviselőnek, körjegyzőnek és egyéb alkalmazottnak, nyugdíjat élvező özvegynek és nevelési járulékot élvező árvának.

A m. kir. Államvasutak debreceni üzletvezetőségének hozzám intézett értesítése szerint Zemplén vármegye területére a vasuti arcképes igazolványra igényjogosultak részére, az igazolványok érvényesítését, 1937. évi november hó 5-től 25-ig teljesíti.

Felhívom az érdekelteket, amennyiben a vasuti arcképes igazolványra igényt tartanak, úgy ezt legkésőbb 1937. évi november hó 20-ig 25 pengő készpénzzel, (az új igazolványt igénylők 26 pengő készpénzzel és egy drb. ujképletű 6 × 10<sup>1/2</sup> cm. nagyságu fényképpel) Szerdahelyi Imre vm. irodafőtisztelnél (központi székház fszt. 19. szám) jelentsék be.

Sátoraljaujhely, 1937. évi november hó 9.

Bornemisza Miklós sk. alispán.

1011/46

## Világ-márkás ZONGORÁK már havi 25 pengős részletre. MUSICA

az ország egyetlen zongoragyára Bpest, VII., Erzsébet-körút 43 (Royal)

Ujdonság „kis” piano 96 cm.-es 7 oktáv, teljes hangterjedelemben, ára P 875.—

Kérjen díjmentes ajánlatot! 1013/46

— **A sárospataki Turulista disztáborozásán** Szathmáry Dezső mondott nagyhatású elnöki megnyitót, hangoztatva, hogy a Turul Szövetség ma a legszervezettebb ifjúsági alakulat, amelyben az ifjak a magyarság erejét és élniakarását hirdetik. Szavaltatok, zene- és énekszámok után a műsört reggelig tartó tánc követte.

— **Megölte az alkohol.**

Balog Imréné sz. Perge Lenke sárospataki cigányasszony az elfogyasztott nagymennyiségű pálinkától alkoholmérgezésben meghalt.

LÓW MIHÁLY főaranytöltő

## Vegyen sorsjegyet

— **Tűz.** Október hónapban a következő zempléni községek jelentettek tüzesetet: Monok, Taktaharkány, Hernádkak, Ond, Gesztely, Bodrogkeresztur, Erdőbénye, Bodrogkisfalud, Tarcal, Szegilong és Mikóháza. — Itt jegyezzük meg, hogy az elmúlt heti ujhelyi tűznél Szlameczka Vendel háztulajdonosnak nemcsak a nyári konyhája és fatartója égett le, de sok belső berendezés, áru, tűzifa stb. is a tűz martaléka lett és a kárnak csak egy jelentéktelen része térül meg biztosítás útján.

— **Hamis néven jelentette be magát — letartóztatták.** A sátoraljaujhelyi rendőrség okirathamisításért letartóztatta Friedman Sámuel foltzószustert, aki feleségével és 4 gyermekével együtt Fodor álnéven volt bejelentve a sátoraljaujhelyi bejelentőhivatalban. Friedman Sámuel koldusszegény körülmények közt élt Ujhelyben. Egyik hozzátartozóját koldulásra érték. Felülvizsgálták a bejelentőlapját és kitűnt, hogy álnév alatt él Ujhelyben. Derecskére való. Megállapították, hogy körözés alatt áll, mert jövedéki kihágásért 106 napi elzárásra, átváltotatandó pénzbüntetésre ítélték és ezt a büntetését nem töltötte ki. Átadták az ügyészségnek.

\* **A székesfővárosi m. kir. Pénzügyigazgatóság** felkéri az igen tisztelt Közönséget, hogy aki a címére küldött államsorsjegyet megtartani óhajtja, annak árát a postatakarékpénztári befizetési lap felhasználásával mielőbb egyenlítsse ki. Aki a beküldött sorsjegyet nem kívánja megtartani, sziveskedjék azt a mellékelt portómentes küldésre jogosító válaszboríték felhasználásával visszaküldeni oda, ahonnan érkezett. Az állami sorsjáték jótékony célt szolgál s aki a megtartani nem kívánt sorsjegyet azonnal vissza nem küldi, a jótékony célt károsítja meg.

# ZEMPLÉNI MEZŐGAZDA

## Tenyészkerületi bejárás Zemplénnvármegyében

Zemplénnvármegyében tenyészkörületi bejárást tartanak.

Az 1911-es állatösszeírási adatok szerint a történelmi Zemplénnvármegyének szarvasmarhaállománya 6.9 %-ban tartozott a magyar-erdélyi fajtához, megcsontított formájában azonban ez az arány 41.4 %-ra javult fel. Igen érdekes ez a változás, ami a megmaradt járási egységekre vonatkozik a magyarmarha tenyésztésére vonatkozólag:

	1911-ben	1935-ben
Bodrogközi járásban	66.5%	48.9%
Sárospataki „	63.2%	31.3%
Szerencsi „	56.5%	42.2%
Tokaji „	56.3%	37.5%

A közfelfogás szerint ma már csak a pirostarka marhának van ára a vásárokon, valóságos hősi harcot vív Zemplénnvármegye állattartó közönségének egyrésze ezzel a közfelfogással, hogy megtarthassa magyarfajtájú állatállományát.

Örökös harc folyik ma is ezen a területen! Sokszor úgy látszik, hogy nem józan gazdasági elvek, hanem a vásári kupeczek véleménye a döntő. Sok olyan gazdával is találkozunk az ember Zemplénnben, aki azt meri állítani, hogy a pirostarka már csak azért is jobb, mert „feleannyit eszik, igénytelen és mégis gyorsabban fejlődik a magyarnál”. Mélységes szomorúsággal hallja az ember ezeket az elveket, mert ebből a gazdátársadalom egyes rétegeinek határ-

talán tájékozatlanságát és önmagát károsító hiszékenységét kell megállapítanunk.

Befejezésükhöz közelednek a zemplénnvármegyei tenyészkörzetek helyszíni bejárásai. A sokszor szomorú benyomások mellett valóban felütdítő jelenetekkel is találkozunk. Sok községben valóságos ünnepek tekintik a szemléket. Ezt természetesen kell tartanunk, mert az évszázadokon keresztül állattenyésztő magyarság egyik legősibb vármegyéjében szinte ösztönös érzéssel keresik s várják a gazdákat az állattenyésztés fellendítését célzó intézkedéseket. Elég Vajdácskára, Bodroghalomra, Tiszakaradra, Bodrogolaszra, Tolcsvára, Erdőhorvátira, Háromhúttára, Karosra, Sárospatakra hivatkozunk, hogy előtünk álljanak azok az érdeklődő, csupa kérdésszerű emberek, kik ott sorakoztak fel teheneik mellett s várnak... remélnék...

Legutóbb október 27-29. között folytak szemlék és bírálatok, melyet Piacsek András m. kir. gazd. felügyelő vezetett. A bizottságban résztvevett Kövy József főfelügyelő, vitéz Sáfrán Géza vármegyei gazd. felügyelő, Walton Róbert, Körössy Dániel, gr. Hoyos Viktor jár. főszolgabíró, dr. Spóner Ödön tb. szolgabíró, a Gazdasági Egyesületet br. Waldbott Frigyes elnök, a Mezőgazdasági Kamarát Bogyay Elemér képviselte. (p.)

## Negyedmillió tüzkő csempészsákmány!

A sátoraljaujhelyi határ mentén szinte nap-nap mellett kerül kézre egy-két csempészcsoport. Az utóbbi időben nagyon rájár a rud a csempészekre.

Felkerestük Keresztszeghy Lajos pénzügyőri vámszaki biztost és kíváncsian érdeklődtünk, mennyi is tulajdonképpen az ezestendei csempészsákmány?

— Tüzkőben 62 kg. az első tíz hónapban. Ez annyit jelent, hogy negyedmilliónál is több darab tüzkő került a kezünkre. Tesék csak kiszámítani — mondja, — hány gyufaszáznak felel ez meg?

— Nincs könnyebb munkája a csempészeknek, ha Szob felé „dolgozik”?

— Nem a közelség a fontos, hanem az ellenőrzés. Szob felől 2-3 kocsi szerelvények közlekednek és azokat sokkal könnyebb leellenőrizni. Szob mellett nincs nagyobb tranzit város. Sátoraljaujhely ez utóbbi szempontból is alkalmas a csempészetre. Mindenestre Budapest felé gravitál a

legtöbb csempészáru és csak így lehet az is, hogy most Budapesten hatvan kiló tüzkő és szacharin került kézre.

— Milyen mennyiségű csempészáru jöhet be egy héten ebben a körzetben?

— A szezonidőben harminc-negyven kilós tüzkőszállítmányok is lehetnek hetenként. A tüzkőknek is megvan ugyanis a szezonja. Julius és augusztusban csempészik és mindjárt elosztják a pesti „lerakatban”, ahonnan ellátják a „piacot”. Természetesen nagy mennyiségben érkezik a textil és cipőáru is. Ez utóbbiban a Battyalerakat egy vagon heti árujából jórészt ide álljon hozzánk. Jelen-téktelen százalék került eddig kézre, de e héten ismét szaporodott a létszámunk több fővel és ez azt jelenti, hogy fokozottabban küzdhetünk a csempészek ellen. Szükség volt e létszámelésre, mert a körzet nagy és például a vajdácskai, károlyfalvai, ardói, hotykai és pataki hivatásos csempé-

szek egész körutat tesznek már meg, hogy elkerüljenek bennünket. A Hegyköz felé mennek.

Két mázsa csempésztett textil,

rengeteg cigarettapapír, sokmázsa feketebors van a listán és még mennyi kerül oda az új eszten-deig?...

M. kir. államépítészeti hivatal Sátoraljaujhely.

5591/1937. szám.

## Versenyárgyalási hirdetés.

Zemplén vármegye törvényhatósága kezelésében levő közutjainak fenntartásához 1938. évben szükséges mintegy 9022 m.<sup>3</sup> fenntartási fedanyag biztosítására zárt írásbeli versenyárgyalást hirdetek, mely 1937. évi november hó 29-én fog a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatalnál megtartani, hova az ajánlatok fenti nap délelőtt 10 óráig nyújthatók be.

Az ajánlatok nyilvános felbontása ugyanakkor történik. Szabályszerűen felülbélyegzett ajánlatok öt pecséttel lezárt borítékban nyújthatók be. „Ajánlat Zemplén vármegye kezelésében levő közutak fenntartásához szükséges fedanyag szállítására”

Ajánlat tehető: 1. 9022 m.<sup>3</sup> fenntartási kavics és zuzaléknak a bányából, 1. Hernádnémeti, 2. Tiszaluc, 3. Taktaharkány, 4. Szerencs, 5. Tállya, 6. Tarcal, 7. Tokaj, 8. Bodrogkeresztúr, 9. Szegi, 10. Olaszliszka, 11. Bodrogolaszi, 12. Sárospatak, 13. Sátoraljaujhely, 14. Károlyfalva, 15. Végardó, 16. Rózsás megálló, 17. Tiszakarád, 18. Góros megálló, 19. Góros tanya elágazás, 20. Pusztafakard, 21. Erzsébet major, 22. Cigánd, 23. Budahomok, 24. Ricse, 25. Monyhátanya, 26. Órhegy és 27. Zemplénagárd állomásokra bérmentve leendő szállítására.

Külön megadandó a kavics ára és külön a szállításból eredő költség átlomásonként.

Az ajánlat egységárai 10 tonnás kavicsrakományonként adandók meg és az ajánlatban megjelölendő, hogy a szállítandó kavics 10 tonnája hány köbméternek felel meg, mely mennyiségért ajánlattevőnek szavatosságot kell vállalni.

2. A fenti 1. alatti összes szükséges kavics mennyiségnek az utvonalon 1 m.<sup>3</sup>-ét garmadában való helyszíni átadására.

3. Nemcsak az egész kavics mennyiségre, hanem az egy-egy állomásra előírt kavics mennyiségre nézve is, vagyis úgy a kavics szállításra ab. rendeltetési állomás, mint a közuti kifuvarozásra vasuti állomásonként is tehető ajánlat.

Az ajánlathoz az ajánlati összeg 2%-át kitevő bántépénnek, avagy a pénzügyi központ keretébe tartozó valamely hazai pénzügyi intézet által kiállított betétkönyvnek a sátoraljaujhelyi m. kir. adóhivatalnál köz. letétbe történt letételéről szóló letéti nyugta, vagy annak közjegyzőileg hitelesített másolata csatolandó. Szerződéses vállalkozó a szerződés aláírásáig a vállalati összeg 5%-át kitevő üzleti biztosítékot tartozik a sátoraljaujhelyi m. kir. adóhivatalnál köz. letétbe helyezni.

Ajánlattevő igazolványt tartozik továbbá csatolni, hogy sem köz-, sem társadalombiztosítási tartozása nincsen, avagy a társadalombiztosítási tartozás esetében joghatályos engedmény csatolandó.

Vállalkozók ajánlataikkal a versenyárgyalás napjától számított 45 napig maradnak kötelezettségben.

A szállítást elnyert vállalkozónak havonként keresetre van igénye.

Részletes kavicsfelosztási kimutatások ivenkint a bekertülési árért a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatalnál megszereshetők.

A megadott 9022 m.<sup>3</sup> mennyiség az 1938. évi előirányzat, amely még változást szenvedhet.

Zemplén vármegye alispánja fenntartja a jogot, hogy a szállítandó kavics és zuzalék mennyiségét az állomásonkénti mennyiség 20%-a erejéig tetszés szerint leszállíthassa, vagy felemelhesse, megjegyezvén, hogy a mennyiségek változásából kifolyólag semmiféle követelés nem támasztható, továbbá, hogy a beérkezett ajánlatok felett az árakra való tekintet nélkül szabadon választhasson, esetleg új versenyárgyalást irhasson ki, vagy a kavicsbeszerést házilag eszközölhesse.

A részletes versenyárgyalási hirdetés a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatalnál megtekinthető és beszerezhető, melyet ajánlattevő annak jelétül, hogy az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek elismeri, aláírásával ellátni és az ajánlathoz csatolni köteles.

Sátoraljaujhely, 1937. évi november hó 8-án.

1012/46

M. kir. államépítészeti hivatal.

Már kaphatók az **1938. ÉVI ÚJ TYPUSU RÁDIÓK**

Szenzációs újítások  
ugy hálózati, mint  
telepes kivitelben!

STANDARD - PHILIPS - ORION - TELEFUNKEN - EKA gyári lerakat.

Készpénzzel bemutatja lakásán:

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalat

Városi Mozléptület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Nyomatott a laptulajdonos; Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Balla János.